

# Cabra Matters!



*Artist of the Month for August: Tinnika Phar*

A School Community Newsletter  
Number 57  
October, 2006





*Above and right: local Member of Parliament, the Hon. Ms. Reba Meagher with entrants in the Australian Symbols Art Competition*



*Below: members of the School Choir on one of their many performance outings*





# CabraMatters!

## CONTENTS

Term Dates 2006 .....	4
Principal's Message .....	5
Principal's Message Arabic .....	6
Principal's Message Chinese .....	7
Principals Message Khmer .....	8
Principal's Message Serbian .....	9
Principal's Message Vietnamese .....	10
School Council Minutes .....	11
School Council Khmer .....	12–13
School Council Serbian .....	14
Eels at Cabramatta High .....	15
Artists of the Month .....	16
School Council Vietnamese .....	17
Cabramatta Primary Happy 50th Anniversary .....	18
School Council Chinese .....	19–21
Advanced Learning Group Writings .....	22–26
RTA Notices .....	27
Careers Workshop .....	28
Industry Information Meeting .....	28
Subject Contributions .....	29
Uniform Code .....	30
International Students Farewell .....	31

---

*The editor of CabraMatters!, Mr S Sailey takes this opportunity to thank the following contributors of articles to this edition of the newsletter: Ms A Bright, Mrs B Nguyen, Mrs B Nguyen, Ms J Clifford, Ms M Strouthos, Ms B Lam, Mr J Jan, Mr R Kenny*



---

# Term Dates 2006

## Term IV

Monday, 16th October – all classes resume

Tuesday & Wednesday, 17th–18th October – SC Trial Exams

Thursday, 19th October – HSC Exams begin

Wednesday to Friday, 25th–27th October – Year 8 Camp

Monday to Friday, 13th–17th November – SC Exams

Wednesday to Friday, 22nd–24th November – Year 10 Camp

Wednesday, 20th December - end of School Year

---

## CAUTION!

When dropping students at, or picking them up from school, drivers are asked not to enter the school or to use the “dead” ends of Aladore Ave. and Sussex St. for turning. Such practices pose a danger to students and obstruct the entrance to the school at busy times of the day. Students can be conveniently dropped at the Bolivia St. corner for a brief walk to the school gates.



# PRINCIPAL'S MESSAGE

## ***Farewell Year 12.***

At the end of term three the school will say farewell to Year 12.

The school would like to congratulate the Year 12 students on their many achievements and contributions to the school. They have been strong leaders and good role models for other students.

Year 12 are now focussing on their study and preparation for exams. We encourage all students to remain focussed and devote as much time possible to preparing for exams. For some students cutting back on part time work will be needed, others will require a more defined study plan. Teachers are available for additional assistance to all students leading up to their exams and encourage students seek their help.

I would like to thank and acknowledge the wonderful leadership that the School Captains have shown throughout the year. They have been great ambassadors for the school and outstanding role models for their peers. Julian Chung, Huy Lam, Minh Tam Nguyen and Thanh Long Truong have promoted a positive public image, represented the student body's views and set a high standard for others to follow.

The school wishes the Year 12 students success and happiness as they embark upon the next chapter of their lives. We hope they take away many fond memories of their time at Cabramatta High School.

## ***Student Success***

Congratulations to the Rock Eisteddfod team who gave an outstanding performance winning four awards. They won awards for sound track, concept, stage use and

costuming. Their message focussed on youth issues and was very powerful.

Florija Mae Ebi, from Year 8 has won the Australian Symbols Art Competition. The competition was to design a poster showing Australian symbols for the Minister Reba Meagher, who will use the winning design as her Christmas card. Florija Mae and the runners up, Dalena Ngyuen, Sarah Nguyen, Ranie Nguyen and Angelique Ikamui will be having lunch with the famous Australian artist, Ken Done, in recognition of their artistic talents.

(See photos on page 2)

Our school has also been nominated for two Energy Australia awards for the work that Kenny Lam and the Red Cross Youth Challenge team have undertaken throughout the year.

The school choir received an award for their contributions to the community at a NAPCAN event in Sydney. Once again they performed at high standard and impressed all those who were there. The choir were also given a grant of \$650 which will go towards future performances. This year the choir has performed a number of National and State conferences always making a positive impression.

(See photo on page 2)

Cabramatta High School students are showing they take pride in their school and community. They are striving for excellence and seek to achieve their personal best.

*B Godwin*



## رسالة المديرية

### توديع طلبة السنة الثانية عشرة.

سوف تقوم المدرسة بتوديع طلبة السنة الثانية عشرة بحلول نهاية الفصل الثالث من السنة.

تود المدرسة أن تهنيئ طلبة السنة الثانية عشر على إنجازاتهم و مساهماتهم الكثيرة للمدرسة. لقد كانوا قادة أقوياء و قدوة حسنة للطلبة الآخرين.

يركز طلبة السنة الثانية عشر الآن على دراستهم و الاستعداد للإمتحانات، و نحن نشجع كافة الطلبة على الإحتفاظ بتركيزهم و تخصيص الوقت الكافي للتحضير للإمتحانات. و سوف يحتاج بعض الطلبة إلى خفض العمل بدوام جزئي، و سيتطلب من آخرين خطة دراسة مترابطة أكثر. سوف يتوفر الأساتذة لتقديم مساعدة إضافية لكافة الطلبة و هم يقتربون أكثر من وقت الإمتحانات و تشجيع الطلبة لطلب المساعدة.

أود أن أقدم بالشكر و التقدير للقيادة الرائعة التي أظهرها قادة المدرسة طوال السنة. لقد كانوا سفراء للمدرسة و قدوة حسنة ممتازين لأقرانهم. لقد قام كلم من Julian Chng, Huy Lam, Minh Tam Nguyen, Thanh Long Truong بالترويج لصورة إيجابية للعامة و تمثيل الهيئات الطلابية و أسسوا لمعايير عالية لإتباعها.

تتمنى المدرسة طلبة السنة الثانية عشرة السعادة و النجاح و هم ينكبون على الفصل التالي من حياتهم. نتمنى أن يأخذوا ذكريات محببة عن أوقاتهم في مدرسة ثانوية كابراماتا.

### نجاح الطلبة

تهنيئ فرقة Rock Eisteddfod، التي قدمت أداءاً رائعاً فاز به بأربعة جوائز. حيث فازوا على جوائز عن أحسن منتج صوتي، و أحسن فكرة و أفضل إستغلال للمنصة و أفضل زي. و ركز خطابهم على قضايا

الشبيبة و كانت رسالة قوية جداً.

كما و فازت الطالبة Florija Mae Ebi من السنة الثامنة على جائزة مسابقة الرموز الأسترالية للفن. كانت المسابقة هي لتصميم بوستر يظهر الرموز الأسترالية للوزيرة Reba Meagher و التي ستستخدم التصميم الفائز كبطاقة عيد الميلاد لها. و سوف يقوم كل من Florija Mae و Dalena Nguyen, Ranie Nguyen, Sara Nguyen, Angelique Ikamui بتناول الغداء مع الفنان الأسترالي الشهير Ken Done تقديراً لمواهبهم الفنية.

لقد تم ترشيح مدرستنا للفوز بجائزتي Energy Australia عن العمل الذي أداه Kenny Lam, Red Cross Youth Challenge team على مدار السنة.

و تلقى كورال المدرسة جائزة عن مساهمتهم نحو المجتمع في فعالية NAPAN في سدني. لقد أدوا أداءاً ذا معايير عالية مرة أخرى و نجحوا في ترك إنطباع جيد لدى كل من تواجد في هذه الفعالية. كما و قد تم منح الكورال مبلغ 650 دولار سوف يذهب لتمويل المشاركة في فعاليات مستقبلية. و كان اكورال قد أدى في عدد من المؤتمرات على مستوى الولاية و على المستوى الوطني و هم يتركون كل مرة إنطباعاً إيجابياً.

و يظهر طلبة ثانوية كابراماتا إفتخارهم بمدرستهم و المجتمع من حولهم و هم يكافحون من أجل تحقيق الجودة و بذل كل ما في وسعهم للإنجاز الأفضل.

ب كودوين



# 校长致词

## 欢送十二年级

在第三学期终学校会向十二年级说再见。学校衷心祝贺十二年级的学生们所获得的成果和他们对学校所作出的贡献。他们是坚强的领导者并是其它学生的良好榜样。

现十二年级的学生正将焦点集中在他们的学习上和准备应试。我们鼓励所有学生尽量将时间焦点致力在备考上。有些学生需减少部份兼职时间，其它学生亦需有一个更清晰的学习计划。教师给予所有学生额外的帮助，指导他们如何应试和鼓励学生们寻求帮助。

我诚挚感谢和认可学生领袖们这一年来所表现的极佳领导才能，他们是学校的优秀大使，及为其它学生立下一个杰出的榜样。Julian Chung, Huy Lam, Minh Tam Nguyen, Thanh Long Truong 为学校提升一个积极正面的公众形象，代表学生团体意见及形成一个高标准的典范给其它学生们追随效法。

学校衷心祝福十二年级学生们成功和快乐踏上人生路上的下一章。我们希望他们对在卡拉玛打学校的学生生涯中留下许多美好的回忆。

## 学生的成功

祝贺歌舞剧组以杰出的演出赢得了四个奖项。分别为：音响，意念，使用舞台，和服装。他们将焦点放在青少年问题上，并将其有力的发挥得淋漓尽致。

八年级的 Florija Mae Ebi, 在澳洲象征艺术比赛中胜出。这项比赛是设计一张海报以 Reba Meagher 部长为代表澳洲的象征，她将以此得奖设计为她的圣诞贺卡。Florija Mae Ebi 和其它第二名: Dalena Nguyen, Sarah Nguyen, Ranie Nguyen 和 Angelique Ikamui，他们将会与澳洲著名艺术家 Ken Done 共进午餐，以认同这些学生们的艺术天份。

我校亦得到提名两个名为“澳洲能源”奖项，Kenny Lam 和红十字青少年挑战组在这一年来为红十字会所作出的贡献而获得提名。

学校合唱团在雪梨 RYPAN 盛事中为社团演出，以此贡献而获得一个奖项。他们再次以高水准的演出为出席各界人士留下了一个深刻的印象。合唱团亦获得六百五十元赞助费，以资助他们将来的演出。这一年来合唱团也参加了多次全国和州际会议演出，他们时常给人们留下了一个积极的积极正面形象。

卡拉玛打的学生们都以他们的学校及社区为荣，他们努力向上做到最好及寻求达到他们个人最优秀的佳绩。

*E. Godwin*

# សិស្សស្រីនិយាយក្នុងសាលា

## ពិធីជប់លៀងនៃថ្ងៃបញ្ចប់ការសិក្សារបស់សិស្សថ្នាក់ទី១២

នៅចុងត្រីមាសទី៣ សាលានឹងធ្វើពិធីជប់លៀងមួយដល់សិស្សថ្នាក់ទី១២។

សាលាសុំសរសើរដល់សិស្សថ្នាក់ទី១២ ទាំងអស់នូវការសំរេចដល់គោលដៅដ៏ច្រើននិងការចូលរួមនៅក្នុងសាលាយើងនេះ។ គេបានជាអ្នកដឹកនាំដ៏ខ្លាំងក្លានិងជាគំរូនៃសាលាសំរាប់សិស្សដទៃទៀតនោះដែរ។

-សិស្សថ្នាក់ទី១២ ឥលូវកំពុងតែផ្ដោតគំនិតទៅលើការសិក្សានិងការរៀបចំប្រឡងរបស់គេ។ យើងសុំជំរុញនិងឧទ្ទិសដល់សិស្សទាំងអស់ឲ្យនៅតែផ្ដោតគំនិតយ៉ាងច្រើនទៅលើការរៀបចំប្រឡងនេះ។

ចំពោះសិស្សខ្លះសុំឲ្យកាត់ពេលបន្ថយក្នុងធ្វើការមិនពេញពេល ។ ខ្លះទៀតនឹងតំរូវឲ្យរៀបចំគំរោងនៃការសិក្សា។ គ្រូមានពេលដើម្បីនឹងជួយបន្ថែមដល់សិស្សទាំងអស់ក្នុងការប្រឡង និងជំរុញឲ្យសិស្សស្វែងរកជំនួយ។

ខ្ញុំសូមអរគុណដល់សិស្សដែលមានភាពជាអ្នកដឹកនាំយ៉ាងអស្ចារ្យដែលប្រធានសិស្សបានបង្ហាញពេញមួយឆ្នាំនេះ។ គេបានជាអ្នកណែនាំនិងជាគំរូដ៏ល្អប្រសើរដល់ មិត្ត ភក្ត្រ គេ។ Julian Chung, Huy Lam, Minh Tam Nguyen និង Thanh Long Truong ដែលបានផ្សព្វផ្សាយខាងទស្សនៈវិជ្ជមាននៃសាធារណៈ, តំណាង ខាង មតិរបស់យុវជន និង បានចាត់ចែងឲ្យ ស្តង់ដារខ្ពស់ចំពោះអ្នកដទៃតអនុវត្តន៍តាម។

សាលាសុំឧទ្ទិសដល់សិស្សថ្នាក់ទី១២ឲ្យមានជោគជ័យនិងសុភមង្គលក៏ដូចជាគេចេញដំណើរនៃទំព័រថ្មីរបស់ជីវិតគេទាំងអស់គ្នា។ យើងសង្ឃឹមថាគេយកទៅជាមួយ នូវអនុស្សាវរីយ៍យ៉ាងច្រើនដែលគេចំណាយពេលនៅសាលាកាប្រាម៉ាតានេះ។

### \*\*ជោគជ័យរបស់សិស្ស

សូមសរសើរដល់ក្រុម Rock Eisteddfod ដែលសំដែងបានល្អប្រសើរហើយបានទទួលរង្វាន់បួនផងដែរ។

គេបានឈ្នះនូវរង្វាន់ខាង សំលេង, គំនិត, ការប្រើលើឆាក និង សំលៀកបំពាក់។ សារ របស់គេគឺផ្ដោតទៅលើរឿងរ៉ាវរបស់យុវជនហើយមានកំលាំងខ្លាំងក្លាណាស់។

Florija Mae Ebi, មកពីថ្នាក់ទី ៨ បានឈ្នះរង្វាន់ខាង Australian Symbols Art Competition ។ ការប្រកួតនេះគឺគួរបង្ហាញសញ្ញានៃប្រទេសអូស្ត្រាលី ដល់អ្នកស្រីតំណាងរាស្ត្រ Reba Meagher ដែលយកអ្នកឈ្នះក្នុងការគូរ សំរាប់ដាក់នៅលើកាតត្រីស្តស្ទ៍។ អ្នកឈ្នះ Florija Mae និងអ្នកមិនបានជាប់លេខ, Dalena Nguyen, Sarah Nguyen, Ranie Nguyen និង Angelique Ikamui នឹងបានទៅញ៉ាំអាហារ ថ្ងៃត្រង់ ជាមួយអ្នកគូរគំនូរដ៏ល្បីឈ្មោះក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី Ken Done, ដែលបានសំគាល់ នៃការបិទប្រសប់ខាងគូរគំនូររបស់គេទាំងអស់គ្នា។

សាលាបានដាក់ឈ្មោះពីរសំរាប់រង្វាន់នៃ Energy Australia ចំពោះការងារ របស់ Kenny Lam និង ក្រុម the Red Cross Youth Challenge ដែលបានចូលរួមក្នុងឆ្នាំនេះ។

-ការច្រៀងជាក្រុមដែលបានទទួលរង្វាន់ចំពោះការចូលរួមក្នុងសហគមន៍នៅពិធី NAPCAN ៦ ស៊ីដនី។ គេក៏បានសំដែងដល់ស្តង់ដារខ្ពស់និងបានចាប់អារម្មណ៍ដល់ទស្សនិជនទាំងអស់នៅទីនោះម្តងទៀតផង។ -ការច្រៀងជាក្រុម (choir) បានត្រូវគេឲ្យប្រាក់ ៦៥០ ដុល្លា សំរាប់ការច្រៀងនៅពេលក្រោយ។ ឆ្នាំនេះក្រុម choir បានសំដែងជាច្រើនដងពេលប្រជុំនៃរដ្ឋនិងជាតិដែលធ្វើឲ្យចាប់អារម្មណ៍យ៉ាងវិជ្ជមាន។

-សិស្សសាលាកាប្រាម៉ាតាបានបង្ហាញថាគេបានទទួលមោទនភាពចំពោះសាលានិងសហគមន៍របស់គេ។ គេបានខំយ៉ាងខ្លាំងចំពោះអំពើល្អប្រសើរបំផុតនិងការស្វែងរកភាពល្អផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គេទាំងអស់គ្នា។

BETH GODWIN



# ПОРУКА ДИРЕКТОРА

## ОПРОШТАЈ СА 12. РАЗРЕДОМ

На крају трећег тромесечја дошао је час да се школа опрости са ученицима 12. разреда.

Овом приликом школа жели да честита свим ученицима 12. разреда за све успехе које су постигли и на свему што су допринели нашој школи. Они су били примери као да се воде млађи и добри узор за остале ученике.

Сада ученици 12. разреда се усмере на своје учење и припрему за испите. Ми желимо да охрабriamo све ученике да и даље остану усредсређени и посвете што је више времена могуће припреми испита. За неке ученике је потребно да прекину да раде послове преко викенда, а другима је потребно да направе коначни распоред учења. Наставници су на услузи свима онима којима је пред долазеће испите потребна додатна помоћ.

Ја бих желела да се захвалим и упознам све вас какво су изванредно вођство показали школски капитени током године. Они су били велики амбасадори школе и одлични примери за своје другове. Julian Chung, Huy Lam, Minh Tam Nguyen и Thanh Long Truong су стварали позитивну слику школе у јавности, износили у студентској организацији своје погледе и постављали високе стандарде за друге да их следе.

Школа жели ученицима 12. разреда успех и срећу сада када започињу ново поглавље у својим животима. Ми се надамо да ће многи понети драге успомене на своје време проведено у Cabramatta High школи.

## УСПЕХ УЧЕНИКА

Честитамо учесницима Rock Eisteddfod приредбе који су одлично извели ову

представу и добили четири награде. Они су добили награде за музику, идејно решење, наступ на позорници и за костиме. Њихова порука је заснована на темама везаним за младе и оставила је снажан утисак на присутне.

Florija Mae Ebi, ученица 8. разреда је победила на такмичењу Australian Symbols Art Competition. То је било такмичење у изради постера који показују аустралијске симболе. Министарка Reba Meagher ће победнички постер да употреби за своју божићну честитку. Флорија Мае и испод ње пласирани, Dalena Ngyuen, Sarah Nguyen, Ranie Nguyen и Angelique Ikamui су позвани на ручак у знак признања за своје уметничке способности. Њихов домаћин ће бити Ken Done, славни аустралијски уметник.

Наша школа је такође именована за две награде које додељује Energy Australia за радове које су Kenny Lam и чланови Red Cross Youth Challenge тима извели током године.

Школски хор је добио награду за свој допринос заједници на приредби NAPCAN у Сиднеју. Чланови хора су још једном показали свој високи квалитет и својом изведбом импресионирали све присутне. Хор је такође добио помоћ у износу од 650 долара, новац који ће бити искоришћен за будуће наступе. Ове године хор је наступао на бројним националним и државним конференцијама где је увек остављао позитиван утисак.

Ученици Cabramatta High школе су показали како се поносно заступа школа и заједница. Они увек теже да буду најбољи и траже прилику да од себе пруже све најбоље.

*E Godwin*

# THƯ NGỎ HIỆU TRƯỞNG

## *Chia Tay Lớp 12*

Cuối học kỳ ba nhà trường sẽ chia tay với học sinh lớp 12.

Nhà trường xin chúc mừng học sinh lớp 12 về những thành tích và sự đóng góp của các em. Các em đã chứng minh khả năng lãnh đạo của mình và nêu gương tốt cho các học sinh khác.

Bây giờ học sinh lớp 12 đang tập trung học để chuẩn bị thi. Chúng tôi khuyến khích tất cả học sinh tập trung dành thời giờ tối đa để chuẩn bị tốt cho các kỳ thi. Một số học sinh sẽ cần tạm ngưng đi làm thêm, một số các em khác sẽ cần có kế hoạch học hành nghiêm túc hơn. Thầy cô luôn sẵn sàng giúp đỡ các em chuẩn bị đi thi và khuyến khích học sinh đến gặp mình để hỏi bài.

Tôi xin cảm ơn và tuyên dương khả năng lãnh đạo tuyệt vời của các em Trưởng - Phó Ban Đại Diện Học Sinh trong năm nay. Các em đã là những đại diện xuất sắc cho trường ta và là tấm gương tốt để các học sinh khác noi theo. Julian Chung, Huy Lâm, Minh Tâm Nguyễn và Thanh Long Trương đã tạo nên hình ảnh tốt đẹp của nhà trường trước công chúng, đại diện cho quan điểm của toàn thể học sinh và là tấm gương phấn đấu cho các học sinh khác.

Nhà trường xin chúc học sinh lớp 12 được thành công và hạnh phúc khi các em bước vào một quãng đời mới. Chúng tôi mong rằng các em sẽ mang theo bên mình những kỷ niệm thân thương về trường Trung Học Cabramatta.

## *Thành Tích Của Học Sinh*

Xin chúc mừng đội văn nghệ Rock Eisteddfod của trường ta đã đạt được bốn giải thưởng về khái niệm, âm thanh, sân khấu và trang phục. Các em đã gửi đến khán giả một thông điệp hùng hồn về những vấn đề của tuổi trẻ.

Em Florija Mae Ebi, học sinh lớp 8, đã đạt giải thưởng trong kỳ thi Nghệ Thuật Biểu Tượng của Úc. Trong kỳ thi này, các em phải thiết kế một tấm bích chương có hình biểu tượng cho nước Úc, thiết kế đoạt giải sẽ được dân biểu Reba Meagher dùng làm thiệp Giáng Sinh. Florija Mae và các thí sinh dự thi khác, Dalena Nguyen, Sarah Nguyen, Ranie Nguyen và Angelique Ikamui sẽ vinh dự được ăn trưa với họa sĩ Úc nổi tiếng Ken Done. Bữa ăn trưa này nhằm để công nhận và tưởng thưởng tài năng hội họa của các em.

Trường ta cũng được đề cử hai giải thưởng về Năng Lượng nước Úc. Đây là kết quả hoạt động suốt năm của em Kenny Lâm và Đội Thanh Niên Hồng Thập Tự.

Đội đồng ca của trường ta đã nhận được giải thưởng về sự đóng góp của các em cho cộng đồng trong hội nghị NAPCAN ở Sydney. Một lần nữa các em đã trình diễn xuất sắc và chinh phục được khán thính giả hôm đó. Các em được thưởng 650 \$ và số tiền này sẽ được chi dùng cho những cuộc biểu diễn khác trong tương lai. Năm nay đội đồng ca trường ta đã trình diễn tại một số hội nghị cấp tiểu bang cũng như liên bang và ở đâu các em cũng luôn để lại ấn tượng tốt.

Học sinh trường Trung học Cabramatta luôn tự hào về trường và cộng đồng của mình. Các em luôn vươn tới sự hoàn thiện và cố gắng hết mình để đạt thành tích tốt nhất theo khả năng.

*B. Godwin*

# SCHOOL COUNCIL

## *Minutes Summary of the Meeting of 7th June, 2006*

### **ELLA TESTS** by Jane Kintominas

ELLA stands for English Language and Literacy Assessment. It is conducted in all public schools in NSW to see students' progress from Year 5 to Year 10. ELLA is conducted in Year 5, Year 7, Year 8 and Year 10. ELLA assesses three things. Writing, reading and language skills. Parents and students are notified about the test in early February. Tests is conducted in early March and the results received in June.

Parents receive the results during parent/teacher report night in June/July. The results are then analysed to identify strengths and areas for improvement.

Beth added that CHS students find ELLA difficult. However, the Department of Education literacy funds are based on the results of ELLA.

### **SNAP TEST** (presented by Greg Powers).

SNAP is generally a numeracy test similar to ELLA which is mainly assessing students' literacy. SNAP test was done 2 days after ELLA.

In the SNAP test, students are tested on extended responses and 50 multiple choice questions. The results of SNAP are given to parents during parent teacher report night.

### **SRC REPORT** (presented by Chheang Kry and Diana Nguyen)

#### **Stage 5 Geography and History** (by Isabel PACHO)

Isobel explained that the school had just finished auditing the HSIE faculty (History and Geography). The results of the survey will be available in the next school council meeting.

### **GENERAL BUSINESS**

- John Steinmetz told the parents that the school was looking for ways to improve Year 11 and 12 academic performance. He suggested to parents that the school was prepared to make a rule that students arrive no later than 9am and leave the school no earlier than 1 pm. During these times those who were free would be supervised in the school library.
- Rodd Kenny: twenty students from Manilla were visiting on 1 August 2006 for three days. He requested the parents to provide accommodation for students if they could.
- Isabel Pacho informed parents that the school was once again participating in School Rock Eisteddfod Challenge. She invited the parents to support the school.

## *Minutes Summary of the Meeting of the 9th August, 2006*

### **PRINCIPAL'S REPORT**

- Sad passing of a member of staff during the last school holidays – Pat Bright in the Science Faculty.
- Subject selections for Years 10 into 11 are completed and classes are being formed based on choices – the school needs to have at least twelve students in each class to run – some exceptions are made.
- The Top 20 Program has had their evening meeting for Year 12 students. The program has been granted nearly \$4000 by Mounties.
- The school participated in the Rock Eisteddfod Challenge with hard hitting themes of Youth Issues. The team won 4 awards for: concept, stage use, music and costume.
- Manilla Central School visited last week.
- Students participated in MUNA.
- Currently the school is undertaking interviews for two staff positions – teacher's aides for the support unit.
- The numbers for next year have been submitted. The Year 7 numbers look good and we are looking at a total increase of about 25 students overall in the school numbers for 2007. This will mean a slight increase in staffing should these numbers hold for the start of the Year. In line with this two new demountable buildings have been requested.
- The schools electricity substation is nearing completion and will be

operational within a few weeks

- We are currently purchasing new printers for the school.
- The 3rd November will be a big event for the school hosting the Secretary General of Amnesty International. Parents are welcome if they would like to attend.
- Next Monday our school choir will be performing in Sydney at a National Child Protection conference.

### **Manilla School Visit** (presented by Rodd Kenny).

Rodd gave a brief report on the visit by twenty Year 7–10 students from Manilla. Students stayed at Cabramatta for three night and four days.

### **Model United Nations Assembly** (presented by Winnie Ly, Rhianna Lim and Chong Sing Trinh) "MUNA"

#### **SRC REPORT** (presented by Ranie Nguyen, Diana Nguyen)

- Soap Dispensers: Four soap dispensers have been made with the assistance of Mr. Lal from F Block. Each dispenser has been installed in the toilets by Mr Portelli. Soap dispensers are currently on trial to see if the students like the idea and are using it wisely.
- Fiji Fundraiser: Three different fundraisers have been conducted since the last School Council Meeting for a charity project. First fundraiser was where we sold hot chocolate in the morning at the front and side gate. Second fundraiser was Krispy Kreme. Third was Pizza which was held at last Thursday lunch. We also had two money tins which were placed at the canteen and the library where students could donate. Our aim was to raise \$500 and we have successfully achieved this through the four different fundraisers. The money will be passed on to the Rotary Club who are responsible for the overall charity project.
- Student Reports (presented by John Steinmetz)
- Student reports: John explained to parents the proposed changes to school reports as proposed by the Department of Education. He mentioned that the software used for writing the reports were withdrawn from schools which meant that schools were now to provide their own software at a cost of more than two thousand dollars. The NSW teachers Federation was opposed to the new report format as proposed by the DET.
- John told the parents about the new arrangements with special group of Year 10 students who were being given extra help to cope up with their homework. This group of students spend two hours on Monday and two hours on Thursday afternoon from 3.15 – 5.15 in the school library with teachers helping them with their homework.

### **Careers Information** (presented by Chris Solomon)

- Chris informed parents that students from Year 10 had already selected their subjects for next Year. In a few weeks time students in Year 8 were going to select subjects for Year 9.
- Over the past Years 30 % of our Year 12 students were able to secure university places after finishing HSC. Chris explained that a significant number of students do not consider a career in Trade. Trades career is traditionally around construction, hospitality, metal and motor industry. There was a high demand for such jobs. Trade courses normally lasted for four years where students studied four days at work and one day at TAFE. Another way students could get into trade was through school based traineeship. He encouraged parents to encourage their children to consider a career in Trade as there was a high demand for such jobs.

### **President's Report** (presented by Kathie Constantin)

Kathie congratulated teachers and students in the numerous activities they had engaged in: Rock Eisteddfod Challenge; MUNA; SRC and students hosting the visit by Manilla students.

### **Geoff Lumley's Report**

Geoff informed parents on the number of ways how Rotary Club of Cabramatta was involved at Cabramatta High School: Rotary sponsored the recent MUNA forum; sponsored two students in the RYPAN program and will be sponsoring another two students in the program; last Monday students involved in MUNA were invited for a dinner at Rotary dinner; former student of Cabramatta, William Trinh who was sponsored by Rotary is now in France on student exchange scheme.



# ក្រុមប្រឹក្សាសាលា

**\*\*ប្រជុំ ថ្ងៃ ទី ០៧ ខែមិថុនា, ២០០៦ \*\***

❖ ការប្រលង ELLA ដោយ Jane Kintominas

ELLA មានន័យថាការប្រលងស្ទង់មើលកំរិតភាសាអង់គ្លេស។ ការប្រលងនេះបានធ្វើឡើងគ្រប់សាលាបឋមសិក្សាក្នុងរដ្ឋ NSW ដើម្បីមើលការចំរើនរបស់ សិស្សពីថ្នាក់ទី ៥ ដល់ទី ១០។ ELLA បានប្រព្រឹត្តឡើង ពីថ្នាក់ទី៥, ៧, ៨ និង ទី ១០។ ELLA បានស្ទង់មើល បីផ្នែក គឺ សរសេរ, អាន និងភាពច្នៃប្រសប់ខាងភាសា។ មាតាបិតានិងសិស្ស បានឲ្យដឹងអំពីការប្រលងនេះក្នុងខែកុម្ភៈ ហើយប្រលងនៅដើមខែមីនាហើយលទ្ធផលនៅខែមិថុនា។

មាតាបិតាទទួលលទ្ធផលនៅពេលយប់ឲ្យរបាយការណ៍ដល់មាតាបិតាក្នុងខែមិថុនា/កក្កដា។លទ្ធផលបានឲ្យដឹងភាពរឹងប៉ឹងនិងភាពទន់ខ្សោយខាងភាសាអង់គ្លេស និង កន្លែងដែលត្រូវធ្វើឲ្យចំរើនឡើង។

Beth បន្ថែមថាសិស្សនៅសាលា កាប្រាម៉ាតា ឃើញថាមានការ ពិបាកក្នុងការប្រលង ELLA ។ក៏ប៉ុន្តែក្រសួងអប់រំបានផ្តល់ថវិការគឺទៅតាមលទ្ធផលនៃ ELLA នេះ ។

❖ ការប្រលង SNAP ដោយ Greg Power

SNAP គឺការប្រលងជាលេខ ក៏ដូចជា ELLA ដែរគឺស្ទង់នូវកំរិតខាងលេខ ហើយបានប្រលងពីរថ្ងៃក្រោយការប្រលង ELLA ។

ការប្រលង SNAP , សិស្សបានឆ្លើយនូវសំណួរយ៉ាងវែងចំរុះ ៥០ សំណួរ។លទ្ធផលនៃ SNAP បានឲ្យទៅមាតាបិតាដោយបំបែកផ្តល់របាយការណ៍ដល់សិស្សនោះ។

❖ របាយការណ៍របស់ RSC ដោយ Chheang Kry និង Diana Nguyen ដំណាក់ទី ៥ នៃ ភូមិសាស្ត្រនិងប្រវត្តិសាស្ត្រ ដោយ PACHO Isobel បានពន្យល់ថាសាលាទើបតែត្រួតពិនិត្យមណ្ឌល HSIE ខាងភូមិសាស្ត្រនិងប្រវត្តិសាស្ត្រ។ លទ្ធផលនៃក្រដាសស្ទង់មតិនិងផ្តល់ជូនដល់ការប្រជុំលើកក្រោយ។

❖ ករណីទូទៅ

❖ John Steinmetz បានមានប្រសាសន៍ថា សាលានឹងខំរកមើលផ្លូវដែលត្រូវជួយឲ្យសិស្សថ្នាក់ទី១១ និង ១២ រៀន

បានចំរើនឡើង។លោកបានស្នើដល់មាតាបិតាថាសាលាបានរៀបចំឲ្យមានច្បាប់សំរាប់សិស្សដែលមករៀនយឺតពេល មិនឲ្យយឺតជាងម៉ោង ៩ ព្រឹក និងចាកចេញពីសាលាមិនឲ្យមុនពីម៉ោង ១ រសៀល។ នៅពេលនេះសិស្សដែលមានម៉ោងទំនេរគឺត្រូវទៅនៅរៀនឯបណ្ណាល័យក្រោមការត្រួតមើល។

- ❖ Rodd Kenny សិស្សមកពី Manilla បានមកដើរមើលសាលាយើងនៅថ្ងៃទី ១ខែសីហាឆ្នាំ ២០០៦ ចំនួនបីថ្ងៃ។ លោកបានសុំឲ្យមាតាបិតាជួយដល់ការស្នាក់អាស្រ័យដល់សិស្សទាំងនោះផងបើសិនអាចធ្វើបាន។
- ❖ Isobel Pachco បានជូនដំណឹងដល់មាតាបិតាថាសាលាបានចូលរួមក្នុងទៀតក្នុង Rock Estedford Challenge ។គាត់បានឲ្យមាតាបិតាជួយគាំទ្រពិធីនេះផង។

**\*\*ប្រជុំថ្ងៃ ទី ០៩ ខែសីហា, ២០០៦ \*\***

❖ របាយការណ៍របស់នាយកសាលា

- ភាពគួរឲ្យសោកស្តាយនៃសមាជិករបស់បុគ្គលិកយើងនៅវិស្វកម្មកាលមុននេះ- Pat Bright នៅមណ្ឌលផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រ។
- មុខវិជ្ជាដែលសិស្សថ្នាក់ទី១០ជ្រើសរើសចូលរៀនថ្នាក់ទី១១ បានរើសរួចហើយ-សាលាត្រូវការសិស្សយ៉ាងតិច ១២ នាក់ក្នុងមួយថ្នាក់ដើម្បីឲ្យបើកថ្នាក់រៀនបាន។
- កម្មវិធីនៃពួកដែលបានពិន្ទុខ្ពស់ (top 20) បានបើកប្រជុំដោយបំបែកសំរាប់សិស្សថ្នាក់ទី១២។កម្មវិធីនេះបានត្រូវផ្តល់ឲ្យ ៤០០០ដុល្លា ពី Mounties ។
- សិស្សបានចូលរួមក្នុងការសំដែង Rock Estedford Challenge របស់រឿងនៃយុវជន។ ក្រុមគេបានឈ្នះនូវរង្វាន់ ៤ ផ្នែក គំនិត, ប្រើលើឆាក, ភ្លេង និង សំលៀកបំពាក់។
- សាលា Manilla បានមកដើរមើលសាលាយើងពីសប្តាហ៍មុន។
- សិស្សបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធី MUNA ។
- សាលាបានធ្វើសំភាសន៍ដល់គ្រូជំនួយពីរនាក់ក្នុងមណ្ឌលរៀនផ្នែកជំនួយ (Support Unit) ។

- ចំនួនសិស្សនៅឆ្នាំក្រោយ បានឮដឹងថា សិស្សថ្នាក់ទី ៧ គឺមានចំនួនល្អ ហើយយើងគិតថាមានចំនួនសិស្ស ទាំងអស់ ២៥ នាក់ កើនឡើងនៅឆ្នាំ២០០៧ ជាទូទៅ។ នេះនឹងមានន័យថាការកើនឡើងបន្តិចបន្តួចនៃបុគ្គលិក គឺឲ្យចំនួននេះនៅនឹងទៅដល់ការចាប់ផ្តើមរៀននៃដើមឆ្នាំ ស្របនឹងការស្នើសុំសង់អាគារថ្មីពីរទៀតនោះ។
- កន្លែងទីតាំងនៃអគ្គីសនីយរបស់សាលាធ្វើជិត្បូចស្រេច ហើយ នឹងត្រូវប្រើនៅពេលប៉ុន្មានសប្តាហ៍ខាងមុខនេះ។
- យើងឥឡូវនេះកំពុងតែទិញប្រដាប់ផ្គត់ផ្គង់ (printers) សំរាប់ សាលា។
- នៅថ្ងៃទី ៣ ខែ វិច្ឆិកា គឺជាពិធីផ្តល់នូវសាលាយើងដែល ជាអ្នកចាត់ចែងខាង the Secretary General of Amnesty International ។ មាតាបិតាសមស្វាគមន៍ដែរបើសិនជាលោក ចង់មកចូលរួម។
- ថ្ងៃចន្ទក្រោយពួកគេច្រៀងជាក្រុមនៃសាលាយើងទៅច្រៀង នៅឯស៊ីដនី កន្លែងប្រជុំរដ្ឋនៃការការពារកូនក្មេង។
- ការធ្វើទស្សនកិច្ចនៃសាលា Manilla ដោយ Rodd Kenny Rodd បានចុះបាយការណ៍របស់សិស្ស ២០ នាក់ ចាប់ពីថ្នាក់ទី ៧-១០ មកពីសាលា Manilla ។សិស្សបាន ស្នាក់នៅឯ កាប្រាម៉ាតាចំនួន បីយប់ បួនថ្ងៃ។ Model United Nations Assembly ដោយ Winnie Ly, Rhianna Lim និង Chong Sing Trinh “MUNA”

**\*\*របាយការណ៍របស់ SRC**

- ប្រដាប់ដាក់សាច្ចៈ ប្រដាប់ដាក់សាច្ចៈ ៤បានធ្វើឲ្យប្រើ ដោយ ជំនួយពីលោក Lal ពីអាគារ F ។ ហើយ ប្រដាប់ ដាក់សាច្ចៈ មួយៗដាក់ដោយលោក Portelli ។ប្រដាប់ ដាក់សាច្ចៈនេះ គ្រាន់តែដាក់ឲ្យប្រើសាកមើលសិន បើសិនជា សិស្ស ចូល ចិត្តនូវគំនិតនិងប្រើវាជាទូទៅនោះ គេនឹងដាក់ឲ្យប្រើរហូត
- អ្នកអង្គាស់លុយសំរាប់ប្រទេស Fiji : អ្នកអង្គាស់លុយមាន បីផ្នែកតាំងពីប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាលើកមុន។ការអង្គាស់លុយទី១ គឺយើងលក់ទឹកស្អាតនៅពេលព្រឹកមុខ ទ្វារចូល សាលា។ ទី២ គឺមានលក់នំមានកាវែមពីលើ(Krispy Kreme) -ទី៣ គឺលក់ Pizza នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍មុនពេលសំរាកថ្ងៃត្រង់ យើងក៏មានកំប៉ុងពីរដាក់នៅកន្លែងលក់ម្ហូបចំណី និង បណ្តា -ល័យ ដែលសិស្សអាចបរិភោគប្រាក់បាន -គោលបំណង

យើងគិតថាដែលយុទ្ធបាន ៥០០ ដុល្លា ហើយ យើងបាន សំរេច ដូចបំណងនូវគំរោងទាំងបួននោះ -ប្រាក់ដែលយើងបាន ប្រគល់ទៅឲ្យ Rotary Club ដែលជា អ្នកទទួលខុសត្រូវលើ គំរោងនេះ។

**\*\*របាយការណ៍របស់សិស្ស ដោយ លោក John Steinmetz**

- John បានពន្យល់ទៅមាតាបិតាមានបំណងឲ្យដូរនូវរបាយការណ៍ របស់សិស្សក៏ដូចជាបំណងរបស់ក្រសួងអប់រំ។ លោកបានថែមថាគេបានដកចេញនូវរបៀបសរសេររបាយការណ៍ សិស្សក្នុងកុំព្យូទ័រនោះចេញពីសាលា មានន័យថាសាលាឥឡូវ បាន ផ្តល់នូវរបៀបសរសេរ ដោយខ្លួនឯង ដែលមានតំលៃលើស ពី ២០០០ដុល្លា។ ក្រុមគ្រួសារព័ន្ធនៃ រដ្ឋ NSW បានប្រឆាំងនឹង ច្បាប់នៃ របាយការណ៍ថ្មីដែលក្រសួង អប់រំបានចេញនោះ។ John បាន ជំរាបមាតាបិតាអំពីការ រៀបចំថ្មីនៃក្រុមពិសេសរបស់ថ្នាក់ទី ១០ដែលត្រូវឲ្យមាន ជំនួយថែមដើម្បីជួយក្នុងការធ្វើកិច្ចការ យកទៅធ្វើផ្ទះ។ ក្រុមនេះបានចំណាយ២ម៉ោង នៅថ្ងៃចន្ទ និង ២ម៉ោងទៀត នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ពេលល្ងាច ពីម៉ោង ៣:១៥- ៥:១៥ នៅក្នុង បណ្ណាល័យដែលត្រជួយ ពួកគេនូវកិច្ចការយក ទៅ ធ្វើផ្ទះ។

**\*\*ព័ត៌មាននៃអាជីព ដោយ លោក Chris Solomon**

- Chris បានឲ្យមាតាបិតាដឹងថា សិស្សថ្នាក់ទី១០បានរើស មុខវិជ្ជា សំរាប់រៀននៅថ្នាក់ទី១១ ហើយពីរអាទិត្យទៀត សិស្សថ្នាក់ទី ៨ ត្រូវជ្រើសរើសមុខវិជ្ជា សំរាប់ថ្នាក់ទី៩ នៃរ។
- នៅឆ្នាំកន្លងមកសិស្សថ្នាក់ទី១២យើង មាន៣០%បានរក្សា កន្លែង នៅឯសាកលវិទ្យាល័យក្រោយពីបានប្រឡង HSCចប់។ពួកគេមិន គិតពីរឿងរៀនខាងអាជីព Trade ទេ។ អាជីព ជា Trade នោះគឺខាង សំណង់, ខាងទទួលភ្ញៀវ, រោងចក្រ ខាងធ្វើឡាននិងខាង លោហធាតុ ។ ការងារផ្នែកនេះគឺគេ ត្រូវការណាស់។

**\*\*របាយការណ៍របស់ប្រធាន**

- Kathie បានសរសើរដល់គ្រូនិងសិស្សដែលចូលរួមពិធី Rock Estedford Challenge; MUNA; SRC; និងសិស្សដែលជួយដល់ សិស្ស សាលា Manilla ។
- របាយការណ៍របស់លោក Geoff Lumley Geoff Lumley បានឮដឹងថាRotary បានជួយដល់ MUNA; ធានា សិស្ស២នាក់ នៃកម្មវិធី RYPAN ហើយនឹងធានា២នាក់ទៀត។ ពីសប្តាហ៍មុនសិស្សដែលចូលរួម MUNA បានឲ្យចូលរួមញ្ញាណបារ ពេលល្ងាចនៅឯ ភ្លីប Rotary ; សិស្សកាប្រាម៉ាតា William Trinh បានជួយធានាដោយ ភ្លីប Rotary ឥឡូវនេះកំពុងនៅរៀន ប្រទេស បារាំងក្នុងកម្មវិធី សិស្សផ្លូវ។

# ШКОЛСКИ САВЕТ

## СЕДНИЦА ОДРЖАНА 7. ЈУНА 2006.

**ELLA ТЕСТ** – Jane Kintominas

ELLA је скраћеница од почетних слова речи English Language and Literacy Assessment. Овај тест се проводи у свакој државној школи у Новом Јужном Велсу да се утврди напредовање ученика од 5. до 10. разреда. Тестирање ELLA се врши у 5, 7, 8. и 10. разреду, а служи за проверу читања, писања и осталих језичких способности. Родитељи се обавештавају о тесту почетком фебруара, тестирање се обавља почетком марта, а резултати се знају у јуну. Тада се резултати анализирају да се утврди шта је добро, а шта још треба да се побољша. Родитељи добивају резултате на родитељском састанку у јуну / јулу. Beth је додала да је за наше ученике ELLA тест доста тежак, а да Завод за образовање дотира писменост на основу резултата теста.

**SNAP ТЕСТ** – Greg Powers

SNAP је сличан ELLA тесту, а тестира математичке способности ученика. SNAP тестирање се обично врши два дана после ELLA теста. У SNAP тесту се траже проширени одговори и поставља 50 питања са вишеструким избором (multiple choice). Резултати SNAP теста се дају родитељима на родитељском састанку.

**SRC - ИЗВЕШТАЈ СТУДЕНТСКОГ КОМИТЕТА**

(поднели Chheang Kry и Diana Nguyen)

Пети степен – Географија и историја (Isabel Pachon)  
Isabel је објаснила да је школа управо завршила анкету одељења HSIE (Историја и географија). Резултати ће бити објављени на следећем састанку школског савета.

**ОПШТИ ПОСЛОВИ**

- John Steinmetz је рекао родитељима да школа тражи начин како да поправи резултате у учењу 11. и 12. разреда. Он је рекао родитељима да је школа спремна да уведе правило да ученици не долазе после 9 ујутро и не напуштају школу пре 1 после подне. У међувремену они који немају часове треба уче у библиотеци под надзором.
- Rodd Kenny: 20 ученика из Маниле ће посетити школу 1. августа 2006. на три дана. Он је затражио од родитеља да им обезбеде преноћиште ако могу.
- Isabel Pachon је информисала родитеље да ће школа поново да учествује на такмичењу Rock Estedford Challenge. Она је позвала родитеље да подрже школу у овој акцији.

## СЕДНИЦА ОДРЖАНА 7. ЈУНА 2006.

**ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРА**

- Тужна вест да је за време последњег школског распуста умрла Pat Bright из научног одељења
- Извршен је избор предмета ученика 10. разреда за идући 11. разред и разреди ће бити формирани на основу избора. Потребно је најмање 12 ученика да се формира један разред.
- Програм Top 20 је имао састанак ученика 12. разреда. Програм је добио скоро 4000 долара од Mounties клуба.
- Школа је учествовала на Rock Eisteddfod Challenge са актуелним темама из живота младих. Тим је добио награде за идејно решење, наступ на позорници, музику и костиме.
- Централна школа из Маниле нас је посетила прошле седмице
- Наши ученици су учествовали на MUNA фестивалу
- Тренутно школа интервјуише кандидате за два упражњена места у одељењу Support Unit.
- Број ученика за следећу годину је већ познат. Број ученика 7. разреда је повећан у односу на прошлу годину за 25. То значи да ће бити потребно запослити додатно

наставно особље. То одговара нашем захтеву да се поставе две додатне монтажне зграде.

- Школска електрична подстанца је близу завршетка и прорадиће за неколико седмица.
- Разматра се набавка нових апарата за фотокопирање
- Трећег новембра ће бити велики догађај за школу када ће дочекати генералног секретара Amnesty International. Сви родитељи који желе да дођу су добродошли.
- Следећег понедељка наш школски хор ће да учествује на конференцији National Child Protection у Сиднеју.
- Посета школе из Маниле. Rodd Kenny је дао кратак извештај о посети 10 ученика 7. разреда из Маниле. Они су остали у Кабрамати три дана и четири ноћи.
- Модел заседања савета Уједињених нација представили Winne Ly, Rhianna Lim и Chong Sing Trinh "МУНА"

**SRC - ИЗВЕШТАЈ СТУДЕНТСКОГ КОМИТЕТА**

(поднели Ranie Nguyen и Diana Nguyen)

- Постављена четири носача сапунице уз помоћ Mr Lal-a из Ф-блока, а монтирао их у тоалете Mr Portelli.
- Сакупљање новца за Фиџи. На три различита начина сакупљен новац. Први је био продаја чоколаде, други Krispy Krems, а трећи Pizza. Четврти начин је убацивање новца у касице у кантини и библиотеци. Циљ да се сакупи 500 долара је постигнут и тај је новац предат Rotary клубу који је одговоран за пројекте донација.
- СТУДЕНТСКИ РЕПОРТИ (извештаји о успеху у учењу) - John Steinmetz је известио о променама у извештавању о успеху ученика, које су предложене од стране Завода за образовање. Школе сада морају да припреме матрице за извештавање по цени од преко 2000 долара. Федерација наставника Новог Јужног Велса се противи овом новом начину извештавања о успеху ученика.
- Ученици 10. разреда којима је потребна посебна помоћ могу да остану сваког понедељка и четвртка после подне по два сата од 3.15 до 5.15 у школској библиотеци са наставницима који ће им помоћи у изради домаће задаће.
- ИНФОРМАЦИЈЕ О КАРИЈЕРИ (известио Chris Solomon)  
Chris је обавестио родитеље да су ученици 10. разреда већ одабрали предмете за следећу годину. За неколико недеља ће ученици 8. разреда да одаберу предмете за 9. разред.
- Преко 30% ученика 12. разреда прошле године је након матурског HSC испита обезбедило место на универзитету. Занатску каријеру која обухвата послове везане за изградњу, угоститељство, металну и аутомобилску индустрију није одабрало много ученика. Ови занати су врло тражени. Занатски курсеви обично трају две године где ученици уче четири дана на послу и један дан у школи (TAFE). Одређени занати се могу учити и у оквиру редовне школе. Родитељи треба да подрже ученике да уче занате јер је за таквим пословима врло велика потражња.

**ИЗВЕШТАЈ ПРЕДСЕДНИКА** – Kathie Konstantin

Kathie је честитала наставницима и ученицима на бројним активностима у којима су се ангажовали: Rock Eisteddfod Challenge, MUNA, SRC и онима који су угостили ученике из Маниле.

**ИЗВЕШТАЈ** – Geoff Lumley

Geoff је обавестио родитеље како је Rotary Club на више начина укључен у рад Cabramatta High школе. Rotary је финансијски помогао MUNA форум, два ученика за RYUPAN програм и још два ученика за тај исти програм. Прошлог понедељка ученици који су учествовали на MUNA фестивалу су позвани на ручак у Rotary клуб. Спонзор Rotary клуба је бивши ученик из Cabramatta High школе William Trinh је сада у Француској на програму размене студената.



THE  
TELLS

AT

CABRAMATTA  
HIGH SCHOOL







*July: Jelena Kalanj*

## Artists of the Month



*September: Tran Thien Nguyen*



*May: Nhat Lam Le*



# HỘI ĐỒNG NHÀ TRƯỜNG

## Biên bản tóm tắt buổi họp ngày Thứ tư 7/6/06

### KỶ THI ELLA – do Cô Jane Kintominas trình bày

ELLA là chữ viết tắt của English Language và Literacy Assessment. Kỳ thi này được thực hiện tại tất cả các trường công lập NSW nhằm theo dõi sự tiến bộ của học sinh từ lớp 5 đến lớp 10. Kỳ thi ELLA dành cho học sinh lớp 5, 7, 8 và 10, nhằm đánh giá ba kỹ năng sau của học sinh: viết, đọc và ngôn ngữ. Phụ huynh và học sinh được thông báo về cuộc thi này vào đầu tháng 2. Kỳ thi được tổ chức vào đầu tháng 3 và kết quả được công bố vào tháng 6. Phụ huynh nhận kết quả ELLA trong đêm phát thành tích biểu vào tháng 6/7. Sau đó giáo viên phân tích kết quả này để nhận biết những ưu thế của học sinh và những phương diện cần cải tiến. Cô Beth cho biết thêm rằng bài thi ELLA rất khó đối với học sinh trường ta. Tuy nhiên, kết quả kỳ thi ELLA quyết định tiền tài trợ về kỹ năng đọc viết của Bộ Giáo Dục.

### KỶ THI SNAP - do Thầy Greg Powers trình bày

Nhìn chung, SNAP là kỳ thi toán tương tự như ELLA nhằm kiểm tra khả năng đọc viết của học sinh. SNAP được tổ chức 2 ngày sau ELLA. Trong kỳ thi SNAP, học sinh sẽ phải viết các câu trả lời khá dài và làm 50 câu hỏi trắc nghiệm để. Phụ huynh nhận được kết quả kỳ thi SNAP trong đêm phát thành tích biểu.

### BÁO CÁO CỦA BDDHS (do em Chhenng Kry và Diana Nguyen trình bày)

#### Lịch Sử Và Địa Lý Cấp Lớp 9-10 (do cô Isabel Pacheco trình bày)

Cô Isabel cho biết nhà trường vừa mới thực hành xong cuộc kiểm tra phân khoa Xã Hội Loài Người và Môi Sinh (môn Lịch sử và Địa Lý). Kết quả sẽ được thông báo vào buổi họp hội đồng kỳ tới.

### CÁC VIỆC LINH TÍNH

- Thầy John Steinmetz cho phụ huynh biết rằng nhà trường đang tìm cách nâng cao thành tích học tập của học sinh lớp 11 và 12. Thầy đề nghị với phụ huynh rằng nhà trường chuẩn bị để ra một luật lệ, đó là học sinh phải đến trường trước 9 giờ sáng và không được ra về trước 1 giờ trưa. Trong khoảng thời gian này, những học sinh có giờ trống sẽ phải ôn bài trong thư viện trường dưới sự giám thị của giáo viên.
- Thầy Rodd Kenny cho biết ngày 1/8/06 sẽ có 20 học sinh từ vùng thôn quê Manilla đến thăm trường ta trong 3 ngày. Thầy kêu gọi phụ huynh hãy cung ứng chỗ ở cho các em học sinh này nếu có thể.
- Cô Isabel Pacheco cho biết nhà trường lại một lần nữa tham gia vào Kỳ Thi Văn Nghệ Rock Eisteddfod. Cô mời phụ huynh đi xem để ủng hộ học sinh.

## Biên bản tóm tắt buổi họp ngày Thứ tư 9/8/06

### BÁO CÁO CỦA HIỆU TRƯỞNG:

- Tin buồn về sự qua đời của một giáo viên trong kỳ nghỉ vừa qua – Cô Pat Bright ở phân khoa Khoa Học.
- Việc chọn môn học lớp 11 của học sinh lớp 10 đã hoàn tất và các lớp học đang được hình thành theo sự chọn lựa của các em – nhà trường cần ít nhất 12 em học sinh để mở lớp – đã thỏa mãn một số nhu cầu của các em.
- Chương trình bồi dưỡng 20 em học sinh ưu tú đã tổ chức buổi họp tối cho các em học sinh lớp 12. Chương trình này được Câu Lạc Bộ Mounties tài trợ gần 4000\$.
- Học sinh trường ta đã tham dự Kỳ Thi Văn Nghệ Rock Eisteddfod với chủ đề nóng bỏng về các vấn đề của thanh thiếu niên. Các em đã thắng được 4 giải thưởng về: khái niệm, sân khấu, âm nhạc và trang phục.
- Học sinh trường Manilla Central đã đến thăm trường ta vào tuần trước.
- Học sinh trường ta đã tham dự Buổi Họp Theo Kiểu Mẫu Liên Hiệp Quốc.
- Hiện nay trường đang tiến hành phỏng vấn cho 2 chức vụ phụ tá giáo viên ở phân khoa Đặc Biệt.
- Trường đã đề trình sĩ số học sinh cho năm tới. Số lượng học sinh lớp 7 khá khả quan và hy vọng sĩ số toàn trường sẽ tăng khoảng 25 em trong năm 2007. Điều này có nghĩa là trường ta sẽ được bổ sung thêm một ít giáo viên nếu sĩ số trên vẫn giữ nguyên cho đến đầu năm tới. Song song với sự kiện này là nhu cầu xây thêm 2 dãy lớp học di động.
- Trạm biến điện nhà trường sắp hoàn tất và sẽ hoạt động trong vài tuần nữa.
- Hiện nay nhà trường đang mua một số máy in mới.
- Trường sẽ tổ chức một ngày lễ long trọng đón tiếp Tổng Bí Thư Ân Xã Quốc Tế vào ngày 3/11. Hoan nghênh phụ huynh đến tham dự.

- Đội đồng ca trường ta sẽ trình diễn tại Hội Nghị Bảo Vệ Trẻ Em Toàn Quốc ở Sydney vào Thứ Hai tuần tới.

### Cuộc thăm viếng của trường Manilla (do Thầy Rodd Keny trình bày)

Thầy Rodd báo cáo tóm tắt về cuộc thăm viếng của 20 em học sinh lớp 7-10 từ vùng Manilla. Các em học sinh này ở Cabramatta được bốn ngày ba đêm.

### Buổi Họp Theo Kiểu Mẫu Liên Hiệp Quốc (MUNA) (do em Winnie Ly, Rhianna Lim và Chong Sing Trinh trình bày)

### BÁO CÁO CỦA BDDHS (do em Ranie Nguyen, Diana Nguyen trình bày)

- Dụng cụ phân phát xà bông nước: Bốn dụng cụ phân phát xà bông nước đã được chế tạo nhờ sự giúp đỡ của thầy Lai ở dãy F. Mỗi dụng cụ này đã được thầy Portelli gắn tại một phòng vệ sinh. Hiện nay đang trong giai đoạn thử nghiệm để coi xem học sinh có thích và biết dùng dụng cụ này một cách thích đáng hay không.
- Gây quỹ Fiji: kể từ Buổi Họp Hội Đồng Nhà Trường kỳ trước đến nay đã có 3 cuộc gây quỹ khác nhau được thực hiện cho một đề án từ thiện. Thứ nhất là bán Sô-cô-la nóng tại cổng trước và cổng bên nhà trường vào buổi sáng. Thứ hai là bán bánh Krispy Kreme. Thứ ba là bán Pizza vào giờ ăn trưa vào thứ Năm tuần trước. Chúng tôi cũng có đặt hai hộp đựng tiền ở căng-tin và thư viện để học sinh có thể bỏ tiền quyên góp. Mục tiêu số tiền gây quỹ của chúng tôi là 500 \$ và chúng tôi đã đạt được chỉ tiêu qua bốn cuộc gây quỹ khác nhau này. Số tiền này sẽ được trao cho Câu Lạc Bộ Rotary, cơ quan phụ trách toàn bộ đề án từ thiện này.

### Thành Tích Biểu Học sinh (do Thầy John Steinmetz trình bày)

- Thầy John giải thích cho phụ huynh biết rằng Bộ Giáo Dục đã đưa ra kiến nghị sửa đổi thành tích biểu nhà trường. Thầy cho biết chương trình phần mềm dùng để viết thành tích biểu học sinh đã bị rút bỏ, có nghĩa là hiện nay nhà trường phải tự cung ứng chương trình của mình với chi phí hơn 2000 \$. Công Đoàn Giáo Viên NSW đã phản đối thể thức thành tích biểu mới do Bộ Giáo Dục đưa ra.
- Thầy John cho biết nhà trường đã có kế hoạch mới cho nhóm học sinh đặc biệt khối lớp 10, các em đã được giúp đỡ thêm để có thể theo kịp bài làm ở nhà. Nhóm học sinh này sẽ ở lại trường 2 tiếng mỗi chiều vào Thứ Hai và Thứ Năm từ 3 giờ 15 – 5 giờ 15 tại thư viện trường để được thầy cô giúp đỡ làm bài.

### Thông tin Nghề Nghiệp (do Thầy Chris Solomon trình bày)

- Thầy Chris thông báo cho phụ huynh biết rằng học sinh lớp 10 đã chọn xong các môn học cho năm tới. Một vài tuần lễ sau học sinh lớp 8 sẽ chọn môn học cho lớp 9.
- Những năm về trước 30% học sinh lớp 12 trường ta được vào đại học sau khi học xong lớp 12. Thầy Chris giải thích rằng khá nhiều học sinh không suy tính đến việc theo đuổi học các ngành nghề lao động chân tay theo truyền thống như là xây dựng, lễ tân, công nghệ kim khí và cơ khí trong khi đang có nhu cầu cao cho các ngành này. Các khóa huấn luyện này thường kéo dài 4 năm, mỗi tuần học sinh sẽ thực tập làm việc 4 ngày và học ở trường TAFE 1 ngày. Một cách khác để học sinh có thể theo các khóa huấn luyện này là theo các khóa học nghề được tổ chức ngay tại trường. Thầy kêu gọi phụ huynh nên khuyến khích con em mình suy tính đến việc học nghề chân tay vì nhu cầu cho những nghề này rất cao.

### Báo Cáo Của Chủ Tịch (do Bà Kathie Constantin trình bày)

Bà Kathie chúc mừng giáo viên và học sinh trường ta đã tham gia vào nhiều sinh hoạt như: Kỳ Thi Văn Nghệ Rock Eisteddfod, buổi họp MUNA, đón tiếp học sinh từ vùng Manilla.

### Báo Cáo của Ông Geoff Lumley

Ông Geoff cho phụ huynh biết những hình thức ủng hộ Trường Trung Học Cabramatta của Hội Rotary ở Cabramatta: tài trợ cho buổi họp MUNA gần đây; đã tài trợ 2 học sinh tham gia chương trình cắm trại RYPAN và sẽ tài trợ thêm 2 học sinh nữa tham gia chương trình này; mời những em tham dự buổi họp MUNA đến dự buổi ăn tối ở Câu Lạc Bộ Rotary; em William Trinh, cựu học sinh trường ta, được Hội Rotary tài trợ đi Pháp học tập theo chương trình trao đổi văn hóa.







## SCHOOL COUNCIL

# 学校理事会

二零零六年六月七日会议记录摘要

### Jane Kintominas (英语系主任) 报告 ELLA TESTS

- **ELLA** 就是对学生们在英语与读写能力上的测试。所有纽省公立学校由五年至十年的学生都需应试，以求了解到学生们从五年级至十年的进度情况。五年级，七年级，八年级和十年的学生都需应试，ELLA 试是评估学生们在英语，写作，阅读等三种能力上的测试。  
在二月初学校就会通知家长与学生有关此测试，这测试是在三月初举行，而其结果就会於六月时份收到。在六 / 七月时举行的发成绩表 / 家长与教师 面谈夜，到时家长就会收到此测试成绩果。教师们将此结果分析，以鉴定学生们的能力及所需改善的范围。校长 Beth 更进言卡拉玛打学生认为此测试颇深奥。无论如何，教育部乃根据此测试结果而配给学校在英语读写上的教育经费。

- **SNAP TEST 数学测试** (由数学系主任 Greg Powers 讲解)  
SNAP 乃一般数学测试，其与 ELLA 测试极为相似，ELLA 测试主要评估学生的英语读写能力。SNAP 测试是在 ELLA 测试後之两日举行。  
在 SNAP 测试上，学生要回答较长的试题

和有五十题有多项选择的答题，其结果亦会於发成绩表 / 家长与教师面谈夜时派发。

### 学生会报告(由 Chheang Kry 和 Diana Nguyen 报告)

#### 地理与历史科 (由 Isabel Pacho 讲解)

Isabel 解释学校刚完成对地理与历史人类社会环境系的核查。其普查结果将会在下次理事会会议中作出报告。

#### 一般事宜

- John Steinmtz (副校长) 告诉家长学校正寻找各种方法以求改善十一及十二年级的学术表现。他提议各家长 - 学校正准备立例规定高中生早上若没有零或第一节课，但都要在九时十五分前到校，若没课也不可在下午一时前离校。在没课时，需留在图书馆内在有教师监督下温习课本。
- Rodd Kenny (语言系主任) 报告 - 在八月一日有二十位从 Manilla 来的学生探访我校三天，他请求家长们若有能力就提供给他们三天食宿。
- Isabel Pacho(地理与历史人类社会环境系主任)  
她通知家长学校又再次参加 Rock Eisteddfod 歌舞剧的挑战演出，她邀请家长们支持是次演出。

## 校長報告

- 在科学系服务的一位成员 - 校务助理 - Pat Bright, 在学校假期时不幸因病与世长辞。

- 十年级学生已完成选读於十一年的科目, 而根据他们所选读的科目所编成的班别亦已完成 - 最少需有十二位学生才能组成一班 - 有些科目的班级例外。

- 二十位最优秀的高中学生章程: 十二年级学生参加了一个晚会, 获得 Mounties 俱乐部赞助近四千元经费予此章程。

- 学校参加 Rock Eisteddfod 歌舞剧挑战, 以争议性的青少年问题为其演出的主题。这组歌舞剧队伍赢出四个奖项, 分别为: 概念, 运用舞台, 音乐与服装。

- Manilla Central 学校於上周探访我校。

- 学生们参加联合国模型辩论会议。

- 学校正访问两个校内职位: 此乃在特别辅助学习单元内的助教之职。

- 明年的学生人数已呈交教育部, 七年级的人数甚为可观, 全面看来二零零七年学生总人数增加约二十五位。这意味着明年初如有此人数, 那麼教师职位便会有轻微增加, 在此同时并可要求教育部增配二个可卸下搬移的课室。

- 学校的电流分局工程已近完成阶段, 将会在数周内便可启用。

- 我们正准备为学校购置两座新印刷机。

- 十一月三日校内将有一大盛会, 此盛会招待国际特赦组织秘书长 Secretary General of Amnesty International。欢迎家長届时亦来临参加此盛会。

- 下周一我校的合唱团将会在雪梨一个全国保护儿童会议中演出。

- Manilla Central 学校的探访 (由 Rodd Kenny 报告)

Rodd 简略地报告- 有二十名第七至第十年级的学生从 Manilla 到访我校, 这些学生在卡市逗留了四日三夜。

- 联合国模型辩论会议(由 Winnie Ly, Rhianna Lim 和 Chong Sing Trinh 报告)

学生会报告 (由 Ranie Nguyen, Diana Nguyen 报告)

- 装置洗手液的盒子 - 在 F 座教师 Mr Lal 的帮助之下已制成了四个盒子。由 Mr Portelli (校务助理) 按装在各学生卫生间内, 这些盒子现为试验阶段, 以观察学生们可喜爱此意念, 及是否明智地使用它们。



▪ 为 Fiji 筹款：自从上次理事会会议时提出的慈善方案。已筹办了三个不同的筹款事项。第一个筹款事项为：早上在前门及横门售卖热朱古力饮料；第二个筹款事项为：售卖炸甜饼圈；第三个筹款事项为：在上周四中午时售卖 Pizza。我们亦有放置两个捐钱罐在小食售卖处及图书馆内，以便学生们可随时放钱在罐内，以襄善举。

我们的目标是筹到五百元。我们通过四个筹款事项，已成功地筹到此数目。这笔捐款会交予扶轮社。扶轮社负责全面慈善方案。

▪ 学生成绩表：John (副校长)向家长解释教育部提议将成绩表的模式改革。他提及要改用新的电脑软件来书写成绩表，而装置新软件的费用乃超过二千元，并要学校自费添置。纽省教师联会反对教育部所提议的新成绩表格式。

▪ John 告诉家长们有关对一组十年级学生有新的安排，给予他们额外帮助，帮助他们赶上各科目的家课作业。这组学生在星期一和星期四下午三时十五分至五时十五分在学校图书馆内，有教师在场帮助他们完成家课作业。

#### 职业资讯 (由 Chris Solomon 讲解)

▪ Chris 告知家长十年级学生已选好他们明年要修读的科目。在未来数星期，八年级学生亦要为明年九年级的科目而作出选择。

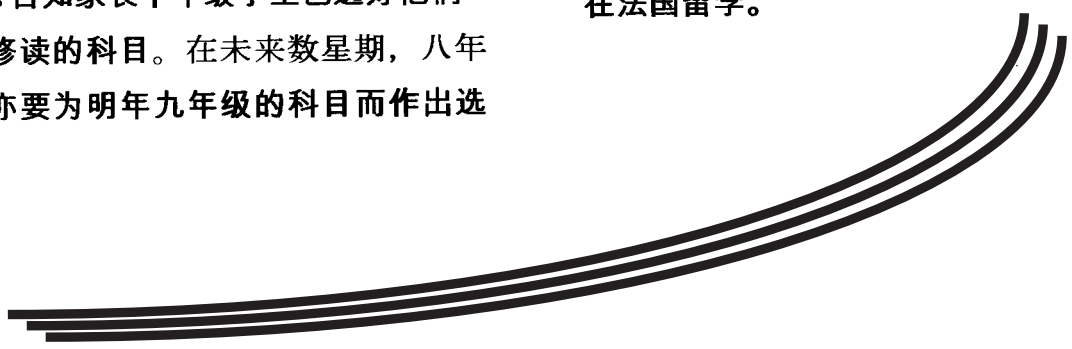
▪ 在过去多年，我们的十二年级学生有百分之三十在完成十二年级会考後，都确保有大学学位。Chris 解释有为数相当多的学生，并不考虑从事工艺行业。工艺行业是环绕於以下的传统行业：建筑，接待，金属及汽车工业。这些工作的需求甚殷。这些工艺课程为期四年，学生们在工作岗位学习四日，而另一日就到工艺学院上课。以使学生能进入工艺行业的另一个方法就是通过以学校训练课程为基本的方法。他鼓励家长鼓励他们的子女考虑工艺行业为其谋生职业，因这行业的需求甚殷。

#### 主席报告 (由 Kathie Constantin 报告)

Kathie 恭贺教师与学生成功参予以下的事项：Rock Eisteddfod 歌舞剧挑战；联合国模型辩论会议；学生会和学生们招待来此探访的 Manilla 学生。

#### Geoff Lumley 报告

Geoff 告知家长在卡市的扶轮社所参予的各项事宜：扶轮社赞助近期的联合国模型辩论会议；赞助二个学生参予 RYPAN 章程和会多赞助二个学生参予此章程；上星期一那些有份参予联合国模型辩论会议的学生被邀请到扶轮社晚宴；一位前卡拉玛打学生，William Trinh 得到扶轮社赞助，参加了一个名为“交换学生计划”的章程，现在法国留学。



# 17 - Too Young for Adult Jails!

A leading youth affairs group is calling on the Queensland Government to change laws which allow 17-year-olds to be locked up in adult prisons.

The Youth Affairs Network of Queensland says a new 'Women in Prison' report recommends the age at which a child reaches adulthood, for the purpose of criminal law, should be changed to 18 years.

The group says Queensland is the only state in Australia where children are imprisoned with adults.

Youth affairs director Siyavash Doostkhah says young people face discrimination in adult prisons.

"There's much evidence that there is much discrimination against young people, and the only way that the prison staff have managed to stop some of the violence against young people is to lock them away in areas which then further puts them at risk within the prison," he said.

"As a 17-year-old you can't be voting, you can't be buying cigarettes, you can't be going to pubs, you can't do anything as a 17-year-old. Everyone says you're a child still.

"But when it comes to the criminal justice system they're happy to lock them up in adult jails."

*As a teenager, I totally agree with the suggestion by the leading youth affairs group calling on the Queensland Government.*

*17-year-olds are still very young, so if they were locked up in adult prisons, it would put pressure on them or frighten them a lot. I agree with director Siyavash Doostkhah that locking young people in adult prisons could put them at risk, and further more, spoil their minds. Some scientists said that when people were young, if they were affected by violence or ill-treatment in prisons, they would suffer from mental disorders in the future. I think the purpose of prisons should be making criminals become better, not worse. Therefore, locking young people in adult prisons should be abandoned to avoid negative effects, both physically and emotionally, on them. In addition, socially and legally speaking, 17-year-olds are not considered adults because they can't be buying cigarettes, can't be drinking or going into clubs. They can't be voting, can't be driving or can't be doing anything without their parents' consents. Why would they be locked in adult prisons when they become criminals? What an unfair treatment!*

Khoi Nguyen  
Year 10

## Advanced Learning Group

# Bullying Trend

Bullying is an imbalance of power, which involves ongoing physical or verbal mistreatment of another. A bully is a person who frightens and bullies a weaker person. It can vary from racial discrimination to abuse or sexual harassment. The bullying can be physical, emotional, or mental abuse. It can also be direct or indirect. According to [www.cnn.com](http://www.cnn.com), a report finds that bullying and teasing top the list of children's school trouble. The Kaiser Family Foundation and Nickelodeon asked 1,249 parents of children ages 8-15 about their problems. 74% of children 8-11 years old say teasing and bullying occur at their school more than smoking, drinking, drugs or sex. But as children get older, that number increased. Children ages 12-15 years old say that 86% teasing and bullying occur more than abuse or sex. Both groups of children say that bullying is a "big problem" that ranks higher than anything else.

Bullies pick on kids because they have problems of their own either at home or in school. They like to bully children because they feel that they are gaining power and popularity. Sometimes bullying is a way for a person, to try and fit in with a certain group of people. Usually a child is bullied because of his or her physical appearance or their smartness. It can also be because the child is quiet and doesn't communicate with others. The victims of the bullying can also be targeted because they cannot defend themselves.

Basically, bullying has affected many children in the world. It affected them physically, mentally and emotionally. Victims of bullying should seek help; try to contact either a teacher, a counsellor, parents, or help organisations.

*It seems that bullying to many teenagers is a "trend" for power or popularity. To me, it is absolutely ridiculous. Teasing other students because of their appearance or nationality or whatever is definitely wrong. I myself get teased a lot, so I know how it feels like to be bullied. I think that most teenagers bully others mainly due to peer pressure. One friend teases another and other friends have no choice but to "back up" their friend, by continuing to harass the victim.*

*Honestly, I am not taking sides. It is the bully's fault for bullying in the first place, but not seeking help and standing up for yourself can make the bully feel tough or in control, therefore he/she will continue to bully you. You should be able to defend yourself, if not, the best method is to walk away, and seek the support of a teacher right away.*

*I think that most students are afraid to admit that they are being bullied, afraid that the bully will tease them as being a "wuss", "loser", "sissy" etc. I myself did not seek help when I was being bullied. But, when you think about it, it does not really matter what the other person calls you, you will be you, and you should be proud of it.*

*If you are a victim, don't suffer any longer. **YOU WILL BE LISTENED TO.** Bring the matter to the attention of someone you trust and raise it in confidence with your peers or teachers. They will be able to advise you on the options and offer you the support needed. Remember, a structured approach to confronting the issues is far more effective than retreating from them. Don't imagine that the problems will disappear if you ignore them: they won't.*

Phuoc An Nguyen  
Year 9

# Writing



# THE HOMEWORK DEBATE

The big debate about homework being compulsory or not has been a big issue recently in Australia among parents, teachers and especially students.

When students hear the word “homework” there usually seems to be a big groan in the classroom. However, let this be a surprise to you, all the students aren’t the only ones complaining about hitting the books after school. The parents aren’t happy about their kids hitting the books after school because they say it affects family life.

Here is what Mr. Brown – Principal of Carlingford Public School – had to say about the subject: “If it’s just rote learning, that’s set for its own purpose and doesn’t fit into the bigger scheme of things,” he says. “I believe it’s a waste of time. Kids are better off going outside, kicking a footy or doing ballet.”

“Time spent together is really important for families and I think putting that pressure, where it becomes a contest or a battle around homework, then it really starts to see relationship break down at home,” says Sharryn Brownlee – President of the New South Wales Parents and Citizens’ Association.

Instead of seeing homework as a negative impact on student’s daily life, Mrs. Hudson – teacher of Ashcroft High School – says: “Time management, planning, preparation are important skills for students to learn and they don’t come naturally to everybody.”

*In my opinion, homework shouldn't be a chore. Although I'm not the biggest fan of doing homework, I think homework should be compulsory... but saying this I don't mean to encourage teachers to give their students heaps of homework so that when they grow up they will have a phobia of it. Teachers should also understand that students also have lives to run as well... I think the main reason why students have a dislike for homework is because we are getting too much of it and it's just not as fun as watching TV or playing sport... Maybe students would enjoy homework more if it was more interesting and creative.*

Thao Do  
Year 9

## Advanced Learning Group

---

### Xin Lưu ý

Người ngoài không được lái xe vào khuôn viên của trường trước và sau giờ học.

Ngoài trừ nhân viên của trường và xe giao hàng. Học sinh muốn mang xe vào trường phải có giấy phép.

# OBESITY

Kids come in all shapes and sizes and grow at different rates and while there's nothing wrong with a chubby child, problems, both in the short and long term, begin when the child becomes seriously overweight or even obese. Doctors generally define a child as obese when the total body weight is more than 25 per cent fat in boys and 32 per cent in girls. So why are kids today piling on the kilo's?

Basically, we're all eating too much fat and sugar and doing too little exercise.

For children, an increasingly sedentary lifestyle spent in front of a television that exposes them to up to ten food commercials for every hour they watch, means that it's little wonder they're getting bigger. Children today do less exercise, play less sport and spend more time watching videos or playing computer games than they did twenty years ago. This combined with the barrage of high-fat, heavily advertised and easily available junk food marketed specifically at them makes weight gain almost inevitable.

The problems associated with childhood obesity are numerous. Overweight children can be bullied by their peers, which can cause low self-esteem. Overweight kids are far more likely to grow up into overweight adults and therefore have a higher risk of developing heart disease, diabetes, cancer, arthritis and other serious health problems later in life. However, the increase in overweight children in the last twenty years has also seen a big rise in children's health problems associated with being overweight. In the short term, overweight children are more likely to have high blood pressure, respiratory problems, cardiovascular conditions and an increased tendency of blood clotting. Recently, the first cases of adult diabetes have been diagnosed in overweight teenagers.

*My opinion is that it's the choices people make. I mean, we can't blame "McDonalds" or "KFC", the blame goes to people who eat the food. Seriously speaking, that is, if people want to eat fatty foods and are too lazy to put it off, then it is their fault. Everyone should know about obesity and how it can shorten people's lives. Parents should be aware of their child's consumption of food everyday. Fast foods are okay, if only once or twice a week.*

# Writing

Chloe Vuong  
Year 9

---

## 注意

未经学校许可, 任何人不得在上午和下午驾车驶入学校.

只有教职员工与有公务的车辆才可出入学校. 学生驾车出入学校需事先得到学校的许可.

# Teenage Health Crisis

Teenagers these days have so much to go through already, and health problems are something that they are beginning to lose control over.

“Look like this...”, “Act like this...” is the message that stick-thin celebrities and overpowering magazines are giving to the teenager’s world. “Fat is out, thin is in”, “Tall is hot, short is not” are a few more examples of what teenagers of this generation are pressured to live up to and of what is causing problems in a rising number of female teenagers.

Influencing fashion models and celebrities give this idea and expression to the teenager’s minds. Peer pressure helps trigger this, by pressuring each other to look good too. Examples of this health crisis include: Eating Disorders and Anorexia, which not only affect the female physically but also part mentally.

*Why look good when you can look healthy? Eating healthy would make you look better. When we look at each other we always seem to look at what is on the outside.*

*Teenagers these days have a lot of health issues that they would rather keep to themselves than tell people around them. They tend to try to fight these issues themselves thinking that it's just a phase and everything will be better when they look thinner. This killer thought that is slowly seeping into young girl's mind is why they are starving themselves until all they have left are skin and bone.*

*In my opinion, looking good isn't all about looking thin. But I'm not suggesting that being obese is healthy either. We should encourage inner beauty rather than what is on the outside. Being healthy is best of all by watching your diet and doing daily exercises is the best.*

Mary Mai Nguyen

Year 9

# ALG – Student Writing

---

## ПАЖЊА

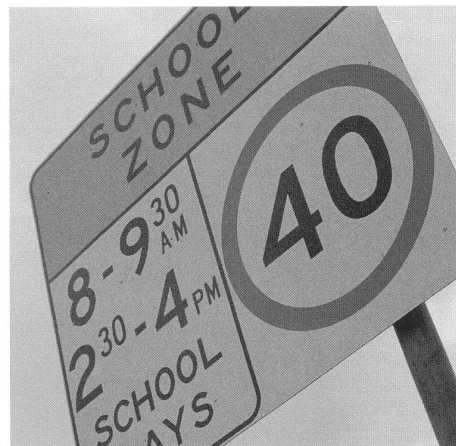
АУТОМОБИЛИМА БЕЗ СПЕЦИЈАЛНЕ ДОЗВОЛЕ НИЈЕ ДОЗВОЉЕН УЛАЗ У ШКОЛУ УЈУТРО И ПОСЛЕ ПОДНЕ ШКОЛСКИМ ДАНИМА. Улаз је дозвољен само запосленом особљу и сервисним возилима. Ученици који Долазе аутомобилима морају такође да имају специјалну дозволу за улаз.



# Driving and parking safely near the school



9



- School opening and closing times are busy times for pedestrian and vehicle traffic outside the school. Drivers have a responsibility to ensure the safety of all children, so...
- Always take extra care in a 40km/h school zone.
- Park safely even if it means walking further to the school gate.
- Observe all parking signs – they are planned with children's safety in mind.
- NEVER double park – it puts children at risk.
- Model safe and considerate behaviour for your child – they will learn from you.
- Slow down near the school crossing.
- At a supervised crossing, observe the directions of the School Crossing Supervisor.

Your school has a copy of *Road safety issues around schools Information for parents* which provides advice for the school community on parking, signs in the vicinity of schools and parking and speeding fines.

*Move Ahead with Street Sense* is a road safety education program delivered as part of the PDHPE program in all NSW primary schools  
A road safety message from the RTA

# Avoiding traffic congestion around the school



10



- Allocate enough time to get your child to the school gate safely and without rushing.
- Always observe the parking signs outside the school. They are designed to keep children safe.
- NEVER PARK ILLEGALLY:
  - in the school driveway
  - on or near the school crossing
  - in the school bus bay.
- DOUBLE PARKING:
  - blocks the vision of other drivers
  - forces children onto the road
  - obstructs the flow of traffic.

Your school has a copy of *Road safety issues around schools Information for parents* which provides advice for the school community on parking, signs in the vicinity of schools and parking and speeding fines.

# Careers Workshop for Parents

The Fairfield Business Education Partnership will present a workshop for the parents of 13–19 year olds. The workshop will focus on the changes in the world of work, goal setting and how to help young people to research careers. The course is free and morning tea and lunch will be provided.

When? October 25, 2006

Where? Bossley Park Community Centre, Belfield Road, Bossley Park

Time? 9.00am – 2.30pm

Please contact Trish Booth on 9822 9370 or email [trish@fbep.org.au](mailto:trish@fbep.org.au) if you are interested.

Places at this workshop are strictly limited to 20 participants.

---

# Industry Information Evening

The Fairfield Business Education Partnership has also organised an Industry Information Evening on November 15 at Club Marconi. A number of businesses in the manufacturing sector will be present to discuss careers in their companies. Students in Years 9, 10, 11 and 12 and those 19 and under and no longer at school are welcome as well as their parents. The evening will commence at 7pm and will finish at 8.30pm

If you are interested in attending, please contact Trish Booth on 9822 9370 or email [trish@fbep.org.au](mailto:trish@fbep.org.au)

# SUBJECT CONTRIBUTIONS LIST, 2006

Year 7	Technology .....	\$30
	PDHPE - Swim School .....	\$50
Year 8	Technology .....	\$30
	Creative Arts (including diary) .....	\$30
Year 9 & 10		
	Information & Software Technology (Yr9) .....	\$15
	Computing Studies (Yr10) .....	\$15
	Life Skills - Industrial Arts .....	\$10
	Food Technology .....	\$30
	Food Technology Life Skills .....	\$30
	Graphics Technology (Yr9) .....	\$25
	Industrial Technology Electronics (Yr9) .....	\$30
	Technics Electronics (Yr10) .....	\$30
	Industrial Technology Timber (Yr9) .....	\$30
	Technics Wood (Yr10) .....	\$30
	Industrial Technology Multi-Media .....	\$15
	Textiles Technology (Yr9) .....	\$10
	Textiles & Design (Yr10) .....	\$10
	Visual Arts (including diary) .....	\$30
Years 11 & 12		
	Non-refundable Textbook Fee .....	\$55
	Construction (VET) Yr11 .....	\$60
	Yr12 .....	\$30
	Business Services – Admin .....	\$20
	Engineering Studies (Yr11 & 12) .....	\$20
	Life Skills - Industrial Arts .....	\$10
	Life Skills - Food .....	\$30
	Hospitality .....	\$60
	Hospitality Uniform .....	\$75
	Technology & Applied Studies - Life Skills .....	\$25
	Industrial Technology – Multimedia .....	\$20
	Industrial Technology – Timber .....	\$25
	Information Technology (VET) .....	\$20
	Information Processes & Technology (ITP) .....	\$20
	Photography, Video & Digital Media (Yr11-12) .....	\$40
	Software Design .....	\$15
	Textiles and Design (Yr12) .....	\$10
	Visual Arts (Yr11) (including diary) .....	\$30
	Visual Arts (Yr12) plus Body of Work costs .....	\$10
	Study Skills (Year 12 only) .....	\$6

The cost of any individual projects are met by students at the cost of materials to the school.

Itemised receipts are issued for each fee paid. Receipts must be produced on request by the teacher.

Payment of the General Service fee will entitle the students to a School Diary.

## General Service Contribution

Years 7 to 10 .....	\$40 per pupil
Years 11 and 12 .....	\$50 per pupil

Family concessions – 1st child pays the full fee; all subsequent children receive a \$10 discount from the service fee only.

Any pupils seeking exemption of fees must see the Principal.

General Service and Textbook fees are each discounted by \$5 if paid before the end of Term 2.



# Cabramatta High School Uniform Code

Students must be neatly and appropriately dressed at all times.  
The uniform which students are required to wear is as follows:

## YEARS 7 – 10

### Girls Summer & Winter

White school shirt  
Bottle-green A-line skirt to just above the knee or bottle-green slacks or shorts  
Maroon school jumper and/or maroon school jacket  
White socks and black lace-up leather shoes

### Boys Summer & Winter

White school shirt  
Mid-grey shorts or school trousers  
Maroon school jumper and/or maroon school jacket  
Grey socks and black lace-up shoes

### Boys & Girls P.E./Sport

White P.E. top  
Maroon sports shorts (boys & girls) or skirt (girls)  
Maroon tracksuit  
White socks and sport shoes

## Years 11–12

### Girls Summer & Winter

Light grey straight or pleated skirt, grey slacks or shorts  
Sky blue school shirt  
Black leather shoes, low heel, enclosed  
White socks or pantihose  
Maroon school jumper and/or school jacket  
P.E./Sport: same as Years 7–10

### Boys Summer & Winter

Mid grey school trousers or shorts  
Sky blue school shirt  
Maroon school jumper and/or school jacket  
Black leather shoes, enclosed, white or grey socks  
P.E./Sport: same as Years 7–10  
Note: No makeup or jewellery is to be worn to school  
Shirts are to be tucked in

School uniform is to be worn during examinations and excursions  
Uniform, including P.E./Sport uniform is available at the Uniform Shop located within  
the school grounds

# Cabramatta Farewells Three International Students

For three Year 12 International students their time at Cabramatta is coming to an end as they face their graduation and HSC exams.

Jessie Sun enrolled at Cabramatta as a year 10 student, while Ruby Giang and Jane Huynh, enrolled into year 11 at the beginning of last year.

They have worked hard while at school and are aiming to continue their studies at university next year.

Currently, the school has ten International students enrolled.



# Cabra Matters!



*A publication of Cabramatta High School  
Aladore Avenue, Cabramatta, 2166*

The Sponsors of the School's Minibus are:

**METROPOLITAN**  
**FUEL**  
**DISTRIBUTORS**

**METROPOLITAN FUEL DISTRIBUTORS**

Cnr Newton Road & Metters Place \* PO Box 6547

Wetherill Park NSW 2164

Phone: (02) 8787-1711 \* Fax (02) 9756-0914

Distributors of:



and



products

Suppliers of **VARTEX** Heating Fuels

**ORDERS: (02) 9725-5001**